

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

- 1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましよう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましよう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましよう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましよう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましよう。

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

思いつきり体を動かしました

心身障害者(児)スポーツ大会から



「それっ、がんばって」と声援を受けて、競技に熱中する選手。どうですスタイルも決まっているでしょう? =やじきたパン食いレースから

六月二十日、柏市および柏市社会福祉協議会の主催で、市立柏高体育館に約五百五十人が集まって「第五回柏市中心身障害者(児)スポーツ大会」が開かれました。この大会には、柏市手をつなぐ親の会、柏市肢体不自由児を育てる会、柏市身体障害者福祉会、柏市ろう者福祉会、柏市視覚障害者協会、青和園、豊四季光風園から百八十二人の選手が参加し、手話サークル「かしわの会」、点字サークル「いなほ会」、朗読奉仕サークル、柏市青少年相談員連絡協議会、柏中央ライオンズクラブ、校吹奏楽部の演奏に合わせて、練習のたけサークル、柏市ボランティア連絡協議会、市立柏高校などの協力を得て楽しい一日を過ごしました。午前十時二十分頃から競技が開始され、やじきたパン食いレースでは、市長、議長、議員の飛び入り参加もあって、最初から大会は盛り上がりました。昼休みには、市立柏高の「完全参加と平等」を二歩実現するために、質的充実が問われる年です。市では、施設等の環境改善と障害者の皆さんに対する市民の正しい認識と理解を深めるためを通じて障害者とボランティアが一体となつて午後三時まで交流を深めました。

水泳で体力づくりを

4日から市民プール開場

まはゆい太陽と流れる汗。この暑い夏—海や山へ、涼しさを求めて、お出かけになるかたもいるでしょう。でも、もう一歩—体力づくりにも絶好の季節です。身近なところで、水泳を楽しまながら暑さに負けない体を鍛えてみませんか。市内の市民プールと小学校の水泳プールが次のとおり開場されます。

●市民プール 7月4日から9月5日まで(毎週月曜日は休み)開場します。東口市民プールは五十円、二十五円、幼児用プールがあり、西口市民プールには二十五円と幼児用プールがあります。

○開場時間 午前9時~同11時、正午~午後2時、午後3時~同5時の一日三回入れ替え制で行います。○入場料 いずれも大人110円、中学生以下の子供110円。○場所と連絡先

▽東口市民プール11ひばりが丘一八二番67一八〇二四(柏駅東口から市内循環バスで「緑ヶ谷」下車) ○問い合わせ 詳細は社会体育課64一九五七三へ。

練習の成果を試そう

8月1日 開催 市民水泳大会で

第六回柏市民水泳大会が市内小学生以上を対象に別表の通り行われます。力泳者はタイムにより、表彰されます。

○とき 8月1日(日)午前9時~午後5時 ○ところ 西口市民プール ○費用 一種目個人は三百円、リレーは八百円 ○申し込み 7月25日(日)までに参加費を添えて柏洋スイマーズ南スクールへ。○問い合わせ 柏市水泳協会事務局63一〇四一〇へ。

水泳大会の競技種目

Table with 2 columns: 種目 (自由形, バタフライ, 背泳, 平泳, 個人メドレー) and 対象 (小学生, 中学生, 一般男子, 一般女子, 30歳以上, 40歳以上, 50歳以上). It lists distances and times for various swimming events.

屋内消火栓操法の講習

もしもの時に備え

旅館組合の防災訓練



婦人消防士の指導で、規律訓練をする柏ロースタウンの自衛消防隊の皆さん



消防本部裏の空き地で代表者の消火訓練を真剣に見守る旅館組合の皆さん

六月二十一日、屋内消火栓操法の講習会が柏ロースタウンで、また、防災訓練が柏市消防本部で行われました。

柏ロースタウンで行われた屋内消火栓操法講習会には、自衛消防隊の代表四人が参加、婦人消防職員から屋内消火栓操法の手ほどきを受けました。通常の仕事とはまったく異なる規律訓練に、最初は

とまどいも、しかし、二時間後の訓練終了には、きびきびとした動きが見られるまでに上達しました。

一方、柏市旅館組合の要請で、市消防本部を会場に同組合の皆さん二十五人が集まって、防災訓練と講習会も行われました。

旅館組合の皆さんは、まず、消防本部裏の空き地で、実際に消火器を使った消火訓練、次に地震車の地震体験をし、最後に地震の記録映画が上映されました。消火訓練では、消火器を操作するのは初めてという方が、消防本部職員の適切な、徹しいアドバイスを受けていました。また、地震車の体験では、激しい揺れのおまりに声を発する女性も。

呼塚付近の大水

昭和十三年、六月半ばから毎日のように雨が降り続いていました。同二十七日には豪雨となり、雨量は二百九十七・五ミリにおよび、手賀沼の水位は五・四五メートルに達しました。

手賀沼は満水になり、柏下の水田が冠水したのはもちろん、国道6号線の呼塚橋手前から根戸の坂下まで、道路は水の下に

なっていました、深い所は二尺もあつたといわれています。

呼塚付近の国道は今より一尺も低かったため、大水で手賀沼が満水になると、いつも水の下に、そこで、通行できなくなる。この付近の人が田舟を出して、通行人の輸送にあつたそうです。

手賀沼の水は、木下(きねろし)にある水門で調節され、利根川の水がひいてからでないとい水門は開けられません。逆流を防ぐためです。

呼塚付近はその後、盛り土をして、かさ上げしたので、大水によって、浸水したり、通行できないという事はなくなつたといつてます。

一枚の写真から

昭和十三年、六月半ばから毎日のように雨が降り続いていました。同二十七日には豪雨となり、雨量は二百九十七・五ミリにおよび、手賀沼の水位は五・四五メートルに達しました。

手賀沼は満水になり、柏下の水田が冠水したのはもちろん、国道6号線の呼塚橋手前から根戸の坂下まで、道路は水の下に



昭和 13 年、呼塚付近が浸水しました (写真は柏 1 丁目の細田泉氏提供)

そこで、市消防本部では、防災訓練の指導に加え、今年から屋内消火栓操法を知っていただくための操法講習会を開いています。

この講習会は、操法の基礎になる規律訓練から実際に屋内消火栓を使つての訓練まで約二十時間の講習を、各事業所の実情に合わせて、五日から十日間に分けて行うものです。

今年市内の屋内消火栓を備えている三百十三の事業所のうち、人の出入りが多いデパートや従業員が多い工場などに、屋内消火栓操法の講習を呼びかけ、これにこたえた事業所の十九所が同講習が始められています。

同本部では、企業やビルなどの要望があれば、随時講習会を実施していくと話しています。

防火管理者資格は、防火管理者の資格を持つ人がいない事業所やこの資格を得たがけくたは、同本部へ直接お出かけください。電話、郵送による申し込みはできません。

講習会の日時 八月十九日、同二十日の二日間、午前九時から午後五時まで。〇場所 国道16号線沿いの柏市消防本部二階大会議室。〇受講料 テキスト代を含めて一人二千五百円。〇募集人数 先着百人。〇申し込み受付期間 七月十九日(月)と二十一日(水)。

〇問い合わせ 同消防本部予防課 331-0119。

新たに17ヶ所が供用区域に

手賀沼流域関連公共下水道の処理区域に、新たに十七ヶ所が追加され、七月一日から供用が開始されます。

追加された区域は、千代田一丁目、東二丁目、柏三丁目、東上町、弥生町、八幡町、戸張、戸張新田、柏等の一部の地域(別図参照)です。

この区域にお住まいのかたは、七月一日から六カ月を経過すると、下水道使用料の徴収対象となりますので、早めに市指定の排水

設備工事を通して、排水設備を公共下水道に接続する工事をしてください。

なお、今回水洗化できる区域の縦覧を、七月十四日(水)までの午前八時半から午後五時(土曜日の午後と日曜日を除く)まで、市役所三階下水道業務課で行っています。

〇問い合わせ 下水道業務課 671-1111 内線三五七、二九〇。

防火防災の講習と表示

ホテルやビルなどの大規模火災が発生し、多数の死傷者が出ると必ず、防災設備の不備と、避難誘導の適否があげられます。また、せっかく屋内消火栓などの設備が整っていても、いざの時に使えないとなればなんにもなりません。

そして、防災訓練の依頼や要望

防火管理者の資格は、防火管理者の資格を持つ人がいない事業所やこの資格を得たがけくたは、同本部へ直接お出かけください。電話、郵送による申し込みはできません。

講習会の日時 八月十九日、同二十日の二日間、午前九時から午後五時まで。〇場所 国道16号線沿いの柏市消防本部二階大会議室。〇受講料 テキスト代を含めて一人二千五百円。〇募集人数 先着百人。〇申し込み受付期間 七月十九日(月)と二十一日(水)。

〇問い合わせ 同消防本部予防課 331-0119。

自己搬入か許可業者へ

許可業者名	所在地・電話番号
大村商事	高田1011 43-7057
柏ビル管理(株)	若葉町3-3 63-5701
黒瀬商店	名戸ヶ谷314-4 66-7516
備佐藤クリーンサービス	若葉1-148 31-4777
(株)千葉総業	逆井476-70 75-1400
(株)花園サービス	松ヶ崎576 32-6011
(株)大竹興業	十余2-576 353 32-0975
(株)柏清掃	高田618-2 43-0731
(株)泰伸興業	船戸54 31-4634
山本産業(株)	酒井根1889-11 32-1878

子供の水遊びは危険です

水遊びの季節を迎えて、河川、排水路での児童の転落事故を防止するために、ネットフェンスを設けるなど、土木事務所は万全を期しています。しかし、児童の河川等の水遊びは危険です。

〇四七二一四一五二一三六へ。

建設的なご意見を

6日、市民と市長の対話

住みよい「ふるさと柏」を築くため、市長が市民の皆さんと直接お会いして、意見や提言をお聞きする「市民と市長の対話」が開かれます。建設的な考えをお寄せください。

〇とき 7月6日(火)午後1時から同5時まで。受け付けは午後0時半から市役所女関受付で。〇ところ 市民と市長の対話室(市民相談室)。〇対象 原則として市民で個人のかた。〇問い合わせ 市民相談室 671-1111 内線一四三。

あなたの運転、間違ってますか

ミニバイクには危険がいっぱい

最近、急速に普及している五〇cc以下の原動機付き自転車、いわゆるミニバイク。手ごろさも手伝ってか、女性ライダーもあちこちで見かけるようになりまし。しかし、この普及とともに増えているのが、ミニバイクを巻き込んだ交通事故です。その原因をみると、運転手の責任によると思われるものが上位を占めています。バイクは自動車と違って体がむき出しのため、死亡事故につながる可能性が高くなっています。ミニバイクのライダーの皆さん。今一度、自分の運転を振り返ってみてはいかがでしょう。なお、交通安全協会では「原付技能講習」を受講するよう、呼びかけています。

しかし、この「気軽さ」「便利さ」のためでしょうか、たいへん危険な乗り方をしていく光景を見かけます。たとえば、ヘルメットをかぶらなかつたり、ハンドルに物をぶら下げたり、二人乗りをしたり。自分だけは大丈夫なんだとばかり、他の交通には気をとめない乗り方は、大きな事故につながる可能性を秘めています。また、運転が未熟だったり、交通ルールを守らないことも事故の原因となつてい。ち。な。み。に、ミニバイクを含めた

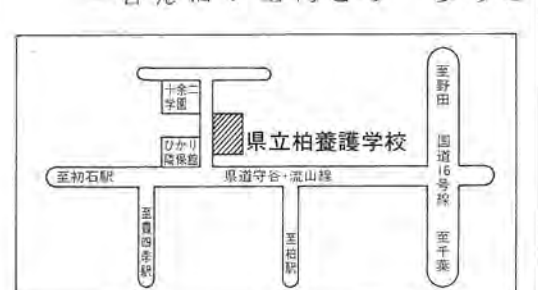
二輪車の事故は、今年にはいって柏署管内で四十件。そのうち市内で起きたものが二十一件と半数を占めています。その原因をみると左右安全不確認、周囲の動静不注意、交差点での徐行違反など、ライダーの責任によるものが多くなつてい。ち。な。み。に、ミニバイクを含めた

事故の防止は安全運転が第一です。あなたの運転態度は間違っていないでしょうか。今一度、自分の運転を見直してみましよう。

柏養護学校で、開校後二年目を迎えた創立柏養護学校では、地域の人たちと交流

17日に夏まつり
柏養護学校で

合せて、子供たちに楽しく過ごしてもらおうと、夏まつりを行うことになりました。ふるつてご参加ください。



心でもらおうと、その栽培技術の講習会が次のとおり開かれます。

実技試験がなしで免許証が取れる。自転車より早く走って、渋滞する自動車を横目にスイスイ走れる。しかも経済的。ミニバイクの人気の高さは、これほど高いのも、こうした「気軽さ」「便利さ」に秘密がありそう。市内での登録台数をみると、昭和五十一年に四千三百九十四台

- ### 安全運転のポイント
- ヘルメットをかぶりましよう。
 - 法定速度時速30kmを守りましよう。
 - 二人乗りはやめましよう。
 - 安全確認を心がけましよう。
 - 定期的な点検整備を行いましよう。
 - 路上、歩道の駐車はやめましよう。

と。こ。で。柏交通安全協会ではミニバイクの事故防止と、基本的な運転技術を身につけてもらうため、「原付技能講習」を開き、原付運転免許証を持つているかたなどを対象に受講するよう呼びかけています。

技能講習を受けよう

講習の内容は、基本操作、基本走行、応用走行などで、約二時間で終わります。

モデル団体の代表者一人ひとりに、指定書を手渡す鈴木市長



せっけん利用普及へ

市は、家庭でのせっけん利用を広めるため、4つのモデル団体を指定、6月16日、鈴木市長が各団体の代表者に指定書を手渡し、普及事業の協力を求めました。

下十五人の激励のために開催するもの。○とき 7月15日(木)午後6時半 ○ところ 柏をこう十二階食堂 ○会費 大人五千円 子供四千円 ○申し込み 7月5日までに電話またははがきで同委員会事務局へ。

七夕のささ飾り やモビール作り
豊四季台婦人児童センター

乗るときの服装

ヘルメット 規格に合ったもの。保安帽はダメ。

上衣 長そで、えり元の開いていないもの。

手袋 冬も夏も使用。

ズボン 長いもので、すその広がっていないもの。

靴 フーツ、短靴など、カガとのあるもの。

- ### 知っておきたいバイクの特性
- 自転車とちがひ、操作を誤ると本人の意思にかかわらず暴走することがある。
 - 自転車より、もっと高度のテクニックをマスターする必要がある。
 - ブレーキが2系統(手と足)なので使い方がむずかしい。
 - 四輪車とちがひ、ハンドルを切っただけではカーブは曲がれない。曲がるとうする方向に車輪を傾ける。
 - 身体がむき出しなので直接の衝撃に弱く事故の場合被害が大きくなる。
 - 道路の左側端を走るので路面状況に左右されやすい。
 - 四輪車の死角に入りやすく、また、他の四輪ドライバーから見落とされやすい。
 - 走行が天候、路面状況に左右されやすい。
 - 車体が軽いため高速走行すると不安定になり危険である。

この免除を受けたいまま、保険料を納めないでいると、将来の老齢年金はもちろん、万一の事故のときでも障害年金や母子年金などが受けられなくなりま。す。

ト市青少年と交流 座談会などの参加者募集

ト市青少年と交流 座談会などの参加者募集

ト市青少年と交流 座談会などの参加者募集

ト市青少年と交流 座談会などの参加者募集

ト市青少年と交流 座談会などの参加者募集

31日まで免除申請を

国民年金 保険料 納められないかた

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

国民年金の強制加入者で、病氣やケガのため、家計が苦しくて保

おととしの柏まつりで、子供を背中におぶった金髪的女性が、ユカダ姿で踊りの輪に入り、あざやかな踊りを見せて人の目をひきました。

この人は、市内戸張に住む松丸邦子さんの夫人パトリシアさんです。パトリシアさんは、小さい時からクラシックバレエを習っていましたので、日本の民謡踊りは数分見ているだけでいっしょに踊れるし、それよりも踊りを見ていると自然に体が動き出しちゃうよつです。

パトリシアさんは日本の祭り大好きです。

「日本には四季の変化があるし、季節ごとにみんなが参加できる伝統行事や祭りがあるってスバラシイ。カルフォルニアは一年を通じて同じような気候で変化がスクナイ。たまに、町で大きな催しがあっても、女や子供は危険だからといって両親が出



十余二青少年広場に

できたぞ、ぼくらのキャンパス

7月1日から受け付け

グラウンドで楽しむゲーム、フットボール、夜空を真っ赤に染めるキャンプファイヤー。野外活動にはもってこいの季節となりました。市教育委員会では、野外活動のために昨年10月、十余二地区に開設した青少年広場の中に、キャンプができる施設を新たに作り、7月1日から利用の申し込みを受け付けることになりました。

この青少年広場は、約一万七千平方メートルの広さをもち、自然林のほか、少年野球やサッカーのできるグラウンド、十七畳半の和室を備えた管理棟、キャンプ場、炊事場、流し場が設けられ、キャンプ施設としてクレマセンデシタ。」

おととし着てきたユカダは、祭りの前に隣の奥さんに教わりながら、自分で縫ったものだったぞつです。「着物は、洋服と違ってまっすく縫っただけだから、オハイオ州で生まれましたが、その後父親の仕事の関係でカリフォルニアに移り、ニューヨークにあるパトリシアの専門学校で学んだ二年間を離れて、大部分をサンフランシスコで過ごし、アメリカでは、子供に小さい時から自立する道々を教えるとい

日本ノマツリ大好き



来柏して9年
まつまる
松丸パトリシアさん

パトリシアさんは一九五〇年オハイオ州で生まれましたが、その後父親の仕事の関係でカリフォルニアに移り、ニューヨークにあるパトリシアの専門学校で学んだ二年間を離れて、大部分をサンフランシスコで過ごし、アメリカでは、子供に小さい時から自立する道々を教えるとい

力にきていた良邦さんと出会い、やがて将来を誓い合って昭和四十八年に来日しました。

日本へ来た当時は、「テレビを見て言葉がわからないし、外へ出るとみんなにじろろ見

レリーナという職業もやはり外国人には門戸が狭く、白人だらけという理由でなかなか受け入れてくれないところがありました。何所か訪ねてようやく中山パトリシアに入団することができました。パトリシアのレッスンは、基本は変わらないので身振り手振りでわかります。わからない言葉は、家に帰って夫に教わる毎日が続きました。その後、パトリシアの全国公演にも参加しながら徐々に日本語を覚え、テレビもわかるようになりました。テレビで好きなものは時代劇。「旗本退屈男、おんな大開成、オモシロカッタ」

日本の風俗や習慣を理解して一刻も早く日本の生活になじもうといっしょけんめいです。

また恒例の柏まつりが近づきました。今年も踊りの輪の中にパトリシアさんの姿が見つけられるかどうか楽しみです。

以上をグループ。利用するがための、五人用のテント十張り、飯二五個が用意されています。

○開場期間 9月15日まで

○利用日数と入退場の時間 一団体二泊三日まで。入場は利用開始日の午後1時以後、退場は最終日の午前11時まで。○利用人数 四人以上、五十人まで。○使用料 無料。○用意するもの 懐中電灯、ナベ、ナタ、マキ、ゴミ袋、寝具、殺虫剤など、必要なものは利用者が用意してください。○申し込み 教育委員会青少年課に用意してある所定の申請書に日程など必要事項を記入し、所定の利用券名簿とあわせて、利用開始日の10日前までに同課へ申し込みください。○利用日数と入退場の時間 一団体二泊三日まで。入場は利用開始日の午後1時以後、退場は最終日の午前11時まで。○利用人数 四人以上、五十人まで。○使用料 無料。○用意するもの 懐中電灯、ナベ、ナタ、マキ、ゴミ袋、寝具、殺虫剤など、必要なものは利用者が用意してください。○申し込み 教育委員会青少年課に用意してある所定の申請書に日程など必要事項を記入し、所定の利用券名簿とあわせて、利用開始日の10日前までに同課へ申し込みください。

ち帰っていただきます。

■十余二青少年広場の利用について、詳しいことは青少年課電話63二一八八八へお問い合わせください。

今年こそは県大会へ

小学生の参加チーム募集

ソフトボール・ミニバスケット

青少年の集いスポーツ大会千葉県大会の柏地区予選が、8月6日(金)に柏三小で開かれるに当たり、市教育委員会では参加チームを募集しています。

種目は小学四・六年生男子のソフトボールと同女子のミニバスケットボール。参加できるのは、代表者が成人のかたによつて構成されているチームです。

予選で代表となったチーム(各種目一チーム)は東葛地区大会、県大会へと進むこととなります。今年こそは、と思っているみなさん、参加しませんか。

○申し込み 7月31日(土)までに教育委員会青少年課電話63二一八八八へ。

親子で夏休みを楽しく

菅平などで触れ合い活動

とき	ところ	内容
7月25日(日) 午後2時~同4時	教育福祉会館	・開講式 ・説明会
8月3日(水) ~5日(木) 2泊3日	菅平かしわ荘 (長野県)	・野外活動 (キャンプファイヤーなど) ・菅平の植物観察 ・菅平の歴史学習
8月22日(日) 午後2時~同4時	教育福祉会館	・感想と話し合い
9月5日(日) 午後2時~同4時	教育福祉会館	・竹細工 ・閉講式

●親子触れ合い活動の日程

夏休みを利用して親子で何かやってみようという考えているかたのために、市教育委員会では、合宿生活や学習、創作活動を通して親子の触れ合いを深めてもらおうと「親子触れ合い活動」を次のとおり行います。夏休みを有意義なものにしませんか。

○とき・ところ・内容 別表のとおり。○参加資格 市内に住む市内の小学校に通う四・六年生とその親で、別表の全日程に参加できるかた。○定員 親子二十五組

プールと目

ようやく目さしがまはよいころとなつてきました。海に山にプールにと楽しみが広がっています。

ところで、このシーズンは大切な目を痛めてしまうことが多い季節です。海や山では、紫外線の光が強く目にも日焼けを起してしまつことがあります。海や山ではサングラスを準備するようにしましょう。

プールもまた、目を痛めやすい場所です。プールの中には、はい菌やビロウスが潜んでいる可能性があります。特に問題となるのは「はやり目」を起すウイルスです。これになると、目が真っ赤に充血し、目やにや涙が出て見づらいうつ不快な状態が

健康

二、三週間も続きますから、二、三週間で治りますが、二、三週間はそのまま二週間くらいはビロウスが出てきます。したがって、「はやり目」の人は目の症状が治つても、その後一週間はプールに入らないでください。この間に感染を予防するために、プールに入る前には必ず、高濃度の消毒液が入っている腰つかけい桶に腰をつけるようになっておいてください。

さて、はい菌やビロウスが繁殖しないように、プールには消毒液が入っているわけですが、この消毒液が刺激になると、目を痛めてしまう人もあります。プールに入る度に、目が痛くなったとき強いきれきれ入る人は、眼科医に相談して適切な治療を受けてください。

目をいたわりながら、快適な夏をお過ごしください。

【柏地区医師会】

今年で五回目を迎える市民の祭典「柏まつり」は、7月後半の各地区まつりで幕を開け、7月31日、8月1日の中央地区まつりで最高潮に達します。

その目玉ともいえるのが、ミス柏まつりコンテスト。「ミス柏まつり」は、各地区で予選また

グアム島へご招待

ミス柏まつり募集中

は推薦を経て、柏駅前施設に設けられたステージに登場し、審査に移ります。そこで、柏まつり実行委員会(関係一委員)では、このコンテストへの参加者を次のとおり募集しています。

○参加資格 ①市内在住、在勤の十八歳以上の未婚女性②柏まつりを受験するにふさわしい歌や踊りに趣味のあるかた③服装は自由。○とき・ところ 7月31日の午後4時から柏駅前施設ステージで公開審査。○賞 ミス柏まつり一人と準ミス柏まつり二人にはグアム島旅行招待予定のほか記念品、副賞多数参加者全員に記念品の賞と副賞が用意されています。自薦、他薦は問いません。ふるってご応募ください。

●申し込みお問い合わせ 七月二十日(火)までに柏商工会議所内の柏まつり実行委員会事務局67一八一〜一八二へ。

二、三週間も続きますから、二、三週間で治りますが、二、三週間はそのまま二週間くらいはビロウスが出てきます。したがって、「はやり目」の人は目の症状が治つても、その後一週間はプールに入らないでください。この間に感染を予防するために、プールに入る前には必ず、高濃度の消毒液が入っている腰つかけい桶に腰をつけるようになっておいてください。

さて、はい菌やビロウスが繁殖しないように、プールには消毒液が入っているわけですが、この消毒液が刺激になると、目を痛めてしまう人もあります。プールに入る度に、目が痛くなったとき強いきれきれ入る人は、眼科医に相談して適切な治療を受けてください。

目をいたわりながら、快適な夏をお過ごしください。

【柏地区医師会】

子育てをアドバイス

9日から「明日の親のための学級」

■明日の親のための学級日程

実施日	学習主題
7月9日(金)	開講式とオリエンテーション
7月16日(金)	わが子の誕生を待つ(母と子のきずな)
7月23日(金)	わが子・わが家について語る(わが子が夢を託して)
7月30日(金)	明日の親のために(これからの親のあり方を考える)
8月20日(金)	3歳までにこれだけは(子供のしつけ)
8月27日(金)	乳幼児の成長と栄養(母こそ最初に出会う教師)
9月3日(金)	乳幼児の心身の発達(0歳から2歳まで)
9月10日(金)	「 (3歳児の心と体)
9月17日(金)	子供の成長と環境(氏より育ち)
9月24日(金)	明るく家庭を築く(人間共同体) / 閉講式

妊娠したけれど、親や近親者がいないで、適切なアドバイスを受けたら、気軽に相談することができて、「明日の親のための学級」が別表のとおり開かれます。

生まれる前から乳幼児期までの子供の発達、親の役割などを学びたいという親のニーズに、この学級には、妊娠中の女性はもちろん、これからパパになるかたもカトルで参加できます。

●実施日と内容 別表のとおり
○開講時間 午後1時半から同3時半まで
○ところ 教育福祉会館五階音楽室
○定員 先着五十人
○費用 無料
○申し込み 7月2日(金)午前9時から教育委員会社会教育課63-4455へ電話か直接どうぞ。定員になったら締め切ります。



●お出かけください
柏市少年サッカー・ガーデンフットボール大会 柏市サッカー協会の主催。7月18日(日)午前9時から午後4時半まで、市立高田小学校で。参加資格は市内在学の小学一・四年生の男女によるリーグ戦方式。女子は一学年下から参加できます。小学五・六年生は練習会。参加費は一チーム千五百円。申し込みと問い合わせは11日(日)までに須佐さん(63-1858)へ。

●参加しませんか
柏市少年サッカー・ガーデンフットボール大会 柏市サッカー協会の主催。7月18日(日)午前9時から午後4時半まで、市立高田小学校で。参加資格は市内在学の小学一・四年生の男女によるリーグ戦方式。女子は一学年下から参加できます。小学五・六年生は練習会。参加費は一チーム千五百円。申し込みと問い合わせは11日(日)までに須佐さん(63-1858)へ。

●お出かけください
柏市少年サッカー・ガーデンフットボール大会 柏市サッカー協会の主催。7月18日(日)午前9時から午後4時半まで、市立高田小学校で。参加資格は市内在学の小学一・四年生の男女によるリーグ戦方式。女子は一学年下から参加できます。小学五・六年生は練習会。参加費は一チーム千五百円。申し込みと問い合わせは11日(日)までに須佐さん(63-1858)へ。

市民相談 7月

法律相談 毎月曜日と毎月第一、第三木曜日の午前10時～午後3時
○市役所市民相談室 午後4時、土曜日の午前10時～午後3時
○市役所市民相談室(柏駅西口ロースタウン八階) 午後3時
○市役所市民相談室(柏駅西口ロースタウン八階) パート相談 毎週火、木、金曜日の午前10時～午後3時
○消費生活センター(柏駅東口ファミリーカシワ三階) ※電話相談は受けません。問い合わせは市役所庶務課67-1111-1111
○消費生活センター(柏駅東口ファミリーカシワ三階) ※電話相談は受けません。問い合わせは市役所庶務課67-1111-1111
○消費生活センター(柏駅東口ファミリーカシワ三階) ※電話相談は受けません。問い合わせは市役所庶務課67-1111-1111

図書館

【本館64-1534】
◇お昼の読書会 28日(水) 午後1時半～同3時半
テーマはカミユ著「異邦人」。読後感を話し合い、作品に対する理解を深めるもので、参加は自由です。

【松葉五丁目移動図書館のステーション】
◇おはなし会 1日、8日、15日、22日、29日の木曜日、午後4時～同4時半
◇おはなし会 3日(土) 午後2時～同2時半
◇おはなし会 7日(水) 午後3時～同3時半
◇おはなし会 17日(土) 午後2時～同2時半

【松葉五丁目移動図書館のステーション】
◇おはなし会 1日、8日、15日、22日、29日の木曜日、午後4時～同4時半
◇おはなし会 3日(土) 午後2時～同2時半
◇おはなし会 7日(水) 午後3時～同3時半
◇おはなし会 17日(土) 午後2時～同2時半

【松葉五丁目移動図書館のステーション】
◇おはなし会 1日、8日、15日、22日、29日の木曜日、午後4時～同4時半
◇おはなし会 3日(土) 午後2時～同2時半
◇おはなし会 7日(水) 午後3時～同3時半
◇おはなし会 17日(土) 午後2時～同2時半

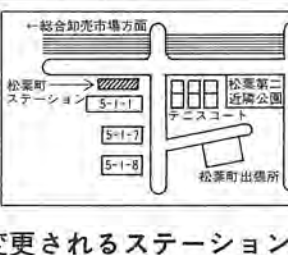
文化会館

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)



■変更されるステーションの新日程

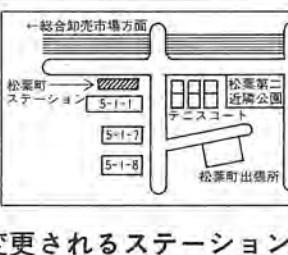
週	曜日	時間	ステーション名
第一・三	金	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時半～同3時20分	松ヶ丘子供遊び場 ふじ第二公園 葉貫台町
	土	午後1時～同2時	三本木第一公園
第二・四	木	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時50分～同3時半	柏楽園町青年館 富士見町青年館 大青田青年館
	金	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時半～同3時10分	新富第一公園 新富第二公園 若柴青年館

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)



■変更されるステーションの新日程

週	曜日	時間	ステーション名
第一・三	金	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時半～同3時20分	松ヶ丘子供遊び場 ふじ第二公園 葉貫台町
	土	午後1時～同2時	三本木第一公園
第二・四	木	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時50分～同3時半	柏楽園町青年館 富士見町青年館 大青田青年館
	金	午前10時～同10時50分 午後1時～同1時50分 午後2時半～同3時10分	新富第一公園 新富第二公園 若柴青年館

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)

●大木
●芸能(民謡・民謡) 鑑賞会
4日(日) 午前10時開演、無料
○問い合わせ 社会教育課63-4455

●小木
●映画会「教育は死なず」 23日(金)、24日(土) いずれも午前10時、午後1時、同4時、同7時開演。一般千円(高校生以下は七割) 前売券発売中 ○問い合わせ 高田さん(64-1958)

■結核・肺がん検診の日程

Table with columns for date (実施日), time (午前/午後), and location (実施場所). Lists various community centers and public buildings across the city for tuberculosis and lung cancer screening.

■育児相談の日程

Table with columns for date (とき) and location (ところ). Lists dates and locations for childcare consultation services.

保健婦、栄養士、歯科衛生士による育児相談が次の日程で行われます。当日は、バスタオル、母子健康手帳を持参してください。

結核と肺がんを早期発見するために、市では別表の日程で検診を行います。対象は、58年3月末日までに十六歳になるかたと十九歳以上になる市内在住のかたで、学

酒害相談が次のとおり、旭町近所、お酒で悩んでいるかた、酒害相談においてを

育児相談に応じます 市内4近隣センターで

精神衛生相談を行います 柏保健所で6日と20日

15日に保健栄養教室 増尾近隣センターで

歯の指導とフッ素塗布 虫歯から守るために

お知らせ

- 柏市役所 67-1111
富勢出張所 31-6622
松葉出張所 33-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館) 33-1000
豊四季近隣センター (出張所・公民館) 44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館) 73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館) 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館) 63-1201
布施近隣センター (老人憩いの家・公民館・図書館) 32-3100
増尾近隣センター (出張所・公民館・図書館) 74-7211
光ヶ丘近隣センター (出張所・公民館・図書館) 72-4802
新富近隣センター (公民館・図書館) 72-2702
旭町近隣センター 45-1845
千代田近隣センター 44-8900
柏市保健センター 63-7889
豊四季台婦人児童センター 64-3333
光ヶ丘児童センター 44-5363
第一清掃事務所(し尿) 72-1175
第二清掃事務所(ゴミ) 45-7045
市民サービス事務所 31-7800
水道部 31-6438
教育委員会 66-2191
柏市民サロ 64-2222
柏市民体育館 64-8537
図書館 64-5346
豊四季台分館 45-9546
柏市民文化会館 64-9141
教育福祉会館 64-2911
福祉会館 64-1811
中央公民館 64-4552
柏公民館 33-0119
消防本部 33-1212
防災情報(テープ)

通信幼児家庭教育学級 2歳児と5歳児が対象

市内幼稚園、保育園、小・中学校、市立柏高校では、転入学考査を実施

利根河畔で植物観察 野草を食べる集い

ひばり 昭和57年千葉県行政書士試験

募集

市内幼稚園、保育園、小・中学校、市立柏高校では、転入学考査を実施

利根河畔で植物観察 野草を食べる集い

ひばり 昭和57年千葉県行政書士試験



柏の風物詩 こんぶくろ池 手賀沼に注ぐ大堀川の水源の一つ「こんぶくろ池」(正連寺466-4)。

利根河畔で植物観察 野草を食べる集い

ひばり 昭和57年千葉県行政書士試験

幼児の虫歯予防教室 申し込みははがきで

市内では、幼児の虫歯予防のために、柏市保健センターで、歯科医師による検診、スライドを使った指導を行っています。

転入学考査実施 7月20日市立柏高校

催し 利根河畔で植物観察 野草を食べる集い

ひばり 昭和57年千葉県行政書士試験

もし急病になったら 在宅当番医電話案内で 柏市医療センターへ 柏市休日急患歯科診療所へ

